

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 13 Zákona č. 278/1993 Z.z.
v znení neskorších predpisov č. CUZ-T-12-6/2014

medzi:

Požičiavateľom: **Slovenská republika**
Centrum účelových zariadení, Rekreačná č. 13, 921 01 Piešťany

V zastúpení: JUDr. Ján Dubovec, riaditeľ CÚZ
Oprávnený konateľ: Ing. Igor Huščava – riaditeľ strediska Kremeneč, na základe plnej moci
Č.p. CUZ-5/2013 zo dňa 1.09.2013

IČO: 42137004
DIČ: 2022739697
IČ DPH: SK20222739697

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000460332/8180

(ďalej len požičiavateľ)

a

Vypožičiavateľom: **Stredisko štátnej športovej reprezentácie MV SR**
Romanova 37
851 02 Bratislava

V zastúpení: Ing. Marián Kukumberg – riaditeľ Strediska štátnej športovej
reprezentácie MV SR

IČO: 735353
DIČ: 2021779430
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000169334/8180

(ďalej len vypožičiavateľ)

Článok I. Predmet zmluvy

- Požičiavateľ týmto bezplatne požičiava vypožičiavateľovi priestory v objekte Centra účelových zariadení, stredisko KREMENEČ v Tatranskej Lomnici, prevádzka Štrbské Pleso, súpisné číslo 4025, parcela 3686/5, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva 3955 k.ú. Štrba.
- Jedná sa o nasledovné priestory:
a/ Suterén: 95,65 m (z toho 14,85 m2 garáž snežného skútra), miestnosti 004, 009, 011-013,016

b/ Prízemie: 215,51 m² (z toho 47,6 m² garáž - autobus), miestnosti : 131-145, 156
c/ I. poschodie: 214,50 m² (z toho 8,95 m² – balkón), miestnosti : 223-253, 256

SPOLU: 525,66 m²

3. Spoločné priestory (21 % podiel)

a/ suterén . 43,35 m²

b/ prízemie 49,00 m²

c/ I. poschodie 22,50 m² SPOLU: 114,85 m²

4. Parkovacie priestory pre päť motorových vozidiel na vyznačenom parkovisku pred budovou.

Článok II **Účel zmluvy**

1. Požičiavateľ zapožičiava touto zmluvou vypožičiavateľovi nebytové priestory uvedené v čl. I. tejto zmluvy za účelom plnenia úloh v rámci predmetu jeho činnosti vymedzenom v zriaďovacej listine.

Článok III. **Náklady na služby spojené s užívaním a podmienky užívania**

1. Požičiavateľ poskytuje predmetné priestory uvedené v článku I. do výpožičky bezodplatne.
2. Prevádzkové náklady (el. energia, vykurovanie, spotreba vody, odvoz odpadu) bude hradiť vypožičiavateľ zálohovo v celkovej čiastke 6699,86, na základe prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Prevádzkové náklady za spoločné priestory bude vypožičiavateľ hradiť v 21 % podiele. Úhrada bude vykonaná vždy jednorázovo v termíne do 31.10. za bežný kalendárny rok na základe fakturácie požičiavateľa. Spotreba tepla a el. energie bude vyúčtovaná podľa skutočnosti (mimo prevádzky sauny a kuchyne) nasledujúci rok v zmysle platných predpisov do 31.05.
3. Požičiavateľ na platby prevádzkových nákladov bude fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov v dobe fakturácie.

Článok IV. **Platnosť zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára v zmysle § 13, ods.9 Zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov na dobu 2 rokov, s platnosťou od 1.01.2014 do 31.12.2015.

Článok V. **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za obdobie od 01.01.2014 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy uhradí vypožičiavateľ pomernú časť nákladov za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky uvedené v čl. III. bod 2 , a to na základe jednorazovej faktúry vystavenej požičiavateľom. Požičiavateľ vystaví faktúru do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia.

2. Požičiatel' odovzdáva a vypožičiatel' preberá priestory v stave spôsobilom na riadne užívanie.
3. Vypožičiatel' sa zaväzuje tieto priestory užívať na účel uvedeným v článku II., chrániť pred poškodením. V prípade spôsobenia škody na požičaných priestoroch je vypožičiatel' povinný uhradiť škodu v plnej výške.
4. Vypožičiatel' nie je oprávnený prenechať nebytové priestory – majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej právnickej či fyzickej osobe.
5. Po skončení platnosti tejto zmluvy bude na mieste spísaný zápis z prevzatia a odovzdania priestorov.
6. Vypožičiatel' je povinný dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny požičiatel'a vzťahujúce sa na požičané priestory, ako aj iné všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky, najmä predpisy upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a požiarne predpisy.

Článok VI. Skončenie výpožičky

1. Výpožička nebytového priestoru zaniká:
 - a/ uplynutím lehoty uvedenej v článku IV,
 - b/ dohodou zmluvných strán v písomnej forme,
 - b/ výpoveďou v 3-mesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
2. V prípade skončenia výpožičky je vypožičiatel' povinný vrátiť nebytový priestor v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy, prípadne prijímať dodatky k tejto zmluve len písomne po vzájomnej dohode a tieto budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu zverejní požičiatel' a vypožičiatel'ovi zašle jedno vyhotovenie potvrdenia o zverejnení zmluvy.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch právne rovnocenných výtlačkoch, z toho po dva obdrží každá zo zmluvných strán.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, uzatvárajú ju podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

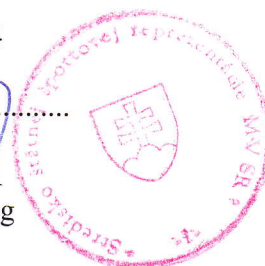
V Tatranskej Lomnici dňa 26.05.2014

.....
požičiavateľ
riaditeľ strediska Kremeneč
Ing. Igor Huščava

CENTRUM ÚČELOVÝCH ZARIADENÍ
Rekreačná 13, 921 01 Piešťany
Stredisko **KREMENEČ** ①
059 60 Tatranská Lomnica 150

v Bratislave dňa 26.05.2014

.....
vypožičiavateľ
riaditeľ SŠŠR MV SR
Ing. Marián Kukumberg



Príloha k Zmluve o výpožičke č. 1

Prepočet prevádzkových nákladov (výpočet zo skutočných údajov v roku 2013)

1. Náklady na vykurovanie

| | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| - spotreba plynu..... | 36 018 m ³ |
| - náklady za plyn..... | 15 739,64 € |
| - cena spotreby el.en.v kotolni | 2 996,75 € |
| - mzda kuričov | 742,25 € |
| - náklady na opravy a údržbu | 0,00 € |
| - celkové náklady..... | 19 478,64 € |

2. Výpočet množstva vyrobeného tepla

$$Q = m \cdot Q^*$$

Q – množstvo vyrobeného tepla (GJ)

M – hmotnosť paliva (t)

- účinnosť

- výhrevnosť paliva

$$Q = 36018 \times 33,47 \text{ GJ/m}^3 \times 0,86 = 1 037 \text{ GJ/rok}$$

$$\text{Cena za 1 GJ tepelnej energie : } 19 478,64 : 1037 \text{ GJ} = 18,78 \text{ €/GJ}$$

Celková vykurovaná plocha.....2193,64 m²

Vykurovaná plocha vypožičaných priestorov482,82 m²

Spotreba tepla na 1 m² 0,47 GJ

Náklady na 1 m² v € 8,83 €

Náklady teplo na vypožičané priestory za 1 rok..... 4 263,30 €

Spotreba vody (vodné, stočné):

Zamestnanci 60 m³

Ubytovňa 144 m³

SPOLU: 204 m³

Cena vodné, stočné spolu: 204 m³ x 2,147 €/m³ = 437,988 € bez DPH

Spotreba el. energie: 20 % z celkovej ročnej spotreby = 837,930 € bez DPH

Celkové náklady bez DPH (daňový základ): 5 539,22 €

DPH : 1 107,84

SPOLU: 6 647,06 €

Odvoz komunálneho odpadu: 2x 26,40 52,80 €

Celkové náklady spolu: 6 699,86 €

V T. Lomnici, dňa 26.05.2014

V Bratislave 26.5.2014

.....
požičiatateľ

.....
vypožičiatateľ

CENTRUM ÚČELOVÝCH ZARIADENÍ
Rekreačná 13, 921 01 Piešťany
Stredisko **KREMENEČ** ①
059 60 Tatranská Lomnica 150

